

## **Bauern für Bauern: Hilfe für Bauernfamilien in Not**

Spenden steuerlich absetzbar

**Mit der bundesweiten Aktion „Bauern für Bauern“ hilft der Maschinenring Österreich bauerliche Familien, die in akute Notsituationen geraten sind. Seit der Gründung der Aktion im Jahr 2007 wurden bereits mehr als 100 Familien mit finanziellen Zuwendungen rasch und unbürokratisch unterstützt. Jetzt startet die nächste große Spendenaktion. Spenden an „Bauern für Bauern“ sind steuerlich absetzbar.**

Ein Arbeitsunfall, eine plötzliche Krankheit oder ein schwerer Schicksalsschlag: Wenn die Familienfinanzen durcheinander geraten, ist rasche Hilfe gefragt. Seit dem Jahr 2007 unterstützt die Spendenaktion „Bauern für Bauern“ Bauernfamilien in Notsituationen mit finanziellen Zuwendungen im Ausmaß von bis zu 5.000 Euro bzw. bis zu 6.000 Euro ab dem Jahr 2015. Kern der Aktion ist ein dreistufiges, objektives Vergabeverfahren sowie die schnelle und unbürokratische Abwicklung.

„Die Idee des Maschinenrings wurzelt in der solidarischen, wechselseitigen Hilfe unter Landwirten, etwa im Rahmen der Sozialen Betriebshilfe. Mit ‚Bauern für Bauern‘ gehen wir noch einen Schritt weiter und helfen Familien, die durch Schicksalsschläge in schwierigen Situationen sind“, erläutert Hans Peter Werderitsch, Obmann der Aktion „Bauern für Bauern“ und Maschinenring-Bundesobmann. „Wir wissen aus vielen Gesprächen, wie groß die Verzweiflung in Bauernfamilien sein kann, wenn etwa eine Krankheit eintritt, ein Unfall passiert, oder ein anderes unvorhersehbares Ereignis die Familie trifft. Mit ‚Bauern für Bauern‘ haben wir die Möglichkeit, in solchen Fällen schnell zu reagieren“, ergänzt Johann Schinko, Vorstand von „Bauern für Bauern“.

Bei der Vergabe der Spendengelder arbeiten die Landwirtschaftskammer, die Sozialversicherungsanstalt der Bauern und die regionalen Maschinenring-Büros Hand in Hand. Jede Bauernfamilie, die Unterstützung benötigt, kann einen Antrag in einer der 86 Maschinenring-Geschäftsstellen stellen. Eine Mitgliedschaft beim Maschinenring ist nicht Voraussetzung.

### **Jeder Euro wird gebraucht!**

Hans Peter Werderitsch betont: „In Not geratene bauerliche Familien können das ganze Jahr über bei uns um Unterstützung ansuchen. Wir leisten schnelle Hilfe, wenn zum Beispiel die Arbeitskraft des Landwirts durch einen Unfall plötzlich ausfällt und übernehmen einen Teil der Kosten für einen Betriebshelfer. Wir helfen, die tägliche Betreuung der Kinder zu organisieren, wenn ein Elternteil plötzlich alleine da steht. Auch die Folgekosten von schweren Krankheiten können Bauernfamilien an die finanziellen Grenzen bringen.“

Dass „Bauern für Bauern“ in diesen und anderen Fällen Unterstützung bieten kann, ist nur dank der großen Spendenbereitschaft möglich. Die Spenden kommen von Privatpersonen, landwirtschaftlichen Organisationen sowie Unternehmen.

Aktuell startet die neunte große Spendenaktion von „Bauern für Bauern“, sie wird bis März 2016 laufen. „Wir hoffen wieder auf großzügige Unterstützung und möchten uns schon jetzt, auch im Namen der Familien bei allen Spendern und Partner herzlich bedanken“, so Schinko.

### **Spendenkonto:**

**Bauern für Bauern**

**IBAN: AT36 3400 0000 0268 0700**

**BIC: RZOOAT2L**

**Raiffeisenlandesbank Oberösterreich**

**Spenden an „Bauern für Bauern“ sind steuerlich absetzbar!**

Partner der Spendenaktion "Bauern für Bauern" sind die Landwirtschaftskammer Österreich, die Raiffeisenlandesbank Oberösterreich, Druckerei Grasl, die Österreichische Bauernzeitung, die Arge Kompost und Biogas, BigPoint Werbeagentur und die Zeitschrift "Der Fortschrittliche Landwirt".

Unterstützer von "Bauern für Bauern": UNIQA Versicherung, Biomin, Krone Austria

Weitere Informationen unter <http://www.maschinenring.at/bauern-fuer-bauern>

#### **Rückfragehinweis**

##### **Bauern für Bauern**

Mag. Christoph Winkler  
Maschinenring Österreich  
T: +43 (0)59060 90060  
M: +43 (664) 9606024  
E: [christoph.winkler@maschinenring.at](mailto:christoph.winkler@maschinenring.at)

##### **PR-Agentur**

die jungs kommunikation  
Martin Lengauer, Eva Neumeier  
T: +43 (0)1 2164844-22  
M: +43 (0)650 33 99 880  
E: [office@diejungs.at](mailto:office@diejungs.at)